

CONTENTS

| | |
|---|-------|
| General Editor's Foreword to Dietrich Bonhoeffer Works | xv |
| Abbreviations | xxiii |
| Editor's Introduction to the English Edition John W. de Gruchy | 1 |

Letters and Papers from Prison

| | |
|---|----|
| Prologue | |
| An Account at the Turn of the Year 1942–1943: After Ten Years | 37 |

Part 1

The Interrogation Period: April–July 1943

| | |
|---|----|
| 1. From Karl Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, April 11, 1943 | 55 |
| 2. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, April 14, 1943 | 56 |
| 3. From the Senior Reich War Military Prosecutor to Karl Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, April 20, 1943 | 58 |
| 4. From Karl-Friedrich Bonhoeffer, Leipzig, April 23, 1943 | 58 |
| 5. From Hans von Dohnanyi, Berlin-Moabit, April 23, 1943 | 59 |
| 6. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, April 25, 1943 | 61 |
| 7. From Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, April 28, 1943 | 64 |
| 8. From Rüdiger Schleicher, Berlin-Charlottenburg, April 29, 1943 | 65 |
| 9. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, May 4, 1943 | 65 |
| 10. To Hans von Dohnanyi, Tegel, May 5, 1943 | 69 |

| | |
|---|-----|
| 11. Notes I, Tegel, May 1943 | 70 |
| 12. Notes II, Tegel, May 1943 | 73 |
| 13. From Karl Bonhoeffer to the Senior Reich Military Court Prosecutor, Berlin-Charlottenburg, May 9, 1943 | 75 |
| 14. From Karl and Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, May 9, 1943 | 75 |
| 15. From the Senior Reich Military Court Prosecutor to Karl Bonhoeffer, Berlin, May 10, 1943 | 77 |
| 16. From Karl-Friedrich Bonhoeffer, Leipzig, May 15, 1943 | 77 |
| 17. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, May 15, 1943 | 78 |
| 18. Wedding Sermon from the Prison Cell, May 1943 | 82 |
| 19. From Susanne Dreß, Berlin-Dahlem, May 15, 1943 | 88 |
| 20. From Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, May 16, 1943 | 88 |
| 21. From Karl Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, May 25, 1943 | 91 |
| 22. From Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, May 25, 1943 | 92 |
| 23. From Karl-Friedrich Bonhoeffer, Leipzig, May 30, 1943 | 93 |
| 24. From Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, June 2, 1943 | 94 |
| 25. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, June 4, 1943 | 96 |
| 26. From Karl and Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, June 8, 1943 | 100 |
| 27. From Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, June 10, 1943 | 101 |
| 28. From Karl-Friedrich Bonhoeffer, Leipzig, June 12, 1943 | 103 |
| 29. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, June 14, 1943 | 104 |
| 30. From Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, June 15, 1943 | 107 |
| 31. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, June 24, 1943 | 109 |
| 32. From Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, June 27, 1943 | 112 |
| 33. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, July 3, 1943 | 113 |
| 34. From Karl Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, July 11, 1943 | 115 |
| 35. From Karl-Friedrich Bonhoeffer, Leipzig, July 11, 1943 | 116 |
| 36. From Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, July 14, 1943 | 117 |
| 37. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, July 24, 1943 | 118 |

-
- | | |
|---|-----|
| 38. From Karl Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, July 28, 1943 | 121 |
| 39. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, July 30, 1943 | 122 |

Part 2

Awaiting the Trial: August 1943–April 1944

- | | |
|--|-----|
| 40. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, August 3, 1943 | 127 |
| 41. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, August 7, 1943 | 130 |
| 42. From Karl-Friedrich Bonhoeffer, Leipzig, August 8, 1943 | 132 |
| 43. From Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, August 11, 1943 | 133 |
| 44. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, August 17, 1943 | 134 |
| 45. From Paula and Karl Bonhoeffer, Sakrow, August 22, 1943 | 137 |
| 46. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, August 24, 1943 | 139 |
| 47. From Karl-Friedrich Bonhoeffer, Friedrichsbrunn, August 30, 1943 | 140 |
| 48. From Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, August 30, 1943 | 142 |
| 49. From Karl Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, August 31, 1943 | 143 |
| 50. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, August 31, 1943 | 144 |
| 51. From Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, September 3, 1943 | 146 |
| 52. From Karl-Friedrich Bonhoeffer, Leipzig, September 3, 1943 | 147 |
| 53. From Christoph von Dohnanyi, Sakrow, September 4, 1943 | 148 |
| 54. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, September 5, 1943 | 149 |
| 55. From Christoph von Dohnanyi, Sakrow, September 7, 1943 | 151 |
| 56. From Renate Bethge, Sakrow, September 8, 1943 | 152 |
| 57. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, September 13, 1943 | 154 |
| 58. From the Senior Reich Military Prosecutor, Torgau, September 16, 1943 | 156 |
| 59. From Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, September 20, 1943 | 157 |
| 60. Last Will and Testament, Tegel, September 20, 1943 | 159 |
| 61. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, September 25, 1943 | 160 |

| | |
|--|-----|
| 62. From Christoph von Dohnanyi, Sakrow, September 28, 1943 | 162 |
| 63. From Karl and Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, October 3, 1943 | 163 |
| 64. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, October 4, 1943 | 165 |
| 65. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, October 13, 1943 | 166 |
| 66. From Karl Bonhoeffer to the President of the Reich War Court, Berlin-Charlottenburg, October 17, 1943 | 168 |
| 67. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, October 22, 1943 | 169 |
| 68. From Paula and Karl Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, October 23, 1943 | 170 |
| 69. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, October 31, 1943 | 172 |
| 70. From Karl Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, November 5, 1943 | 174 |
| 71. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, November 9, 1943 | 175 |
| 72. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, November 17, 1943 | 177 |
| 73. To Eberhard Bethge, Tegel, November 18 and 20–23, 1943 | 178 |
| 74. From Karl-Friedrich Bonhoeffer, Leipzig, November 21, 1943 | 191 |
| 75. Last Will and Testament, Tegel, November 23, 1943 | 193 |
| 76. Prayers for Prisoners: Morning Prayer, Tegel, November 1943 | 194 |
| 77. Prayers for Prisoners: Evening Prayer, Tegel, November 1943 | 197 |
| 78. Prayers for Prisoners: Prayer in Particular Need, Tegel, November 1943 | 198 |
| 79. To Eberhard Bethge, Tegel, November 26–30, 1943 | 199 |
| 80. Report on Experiences during Alarms, Tegel, November 28, 1943 | 205 |
| 81. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, November 28, 1943 | 206 |
| 82. From Eberhard Bethge, Berlin-Charlottenburg, November 30, 1943 | 208 |
| 83. From Karl Bonhoeffer, Sakrow, December 5, 1943 | 211 |
| 84. To Eberhard Bethge, Tegel, December 5, 1943 | 212 |
| 85. From Susanne Dreß, Friedrichsbrunn, December 14, 1943 | 216 |
| 86. To Eberhard Bethge, Tegel, December 15 and 16, 1943 | 218 |
| 87. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, December 17, 1943 | 224 |
| 88. To Eberhard Bethge, Tegel, December 18, 19, and 22, 1943 | 226 |
| 89. To Renate and Eberhard Bethge, Tegel, December 24–26, 1943 | 237 |

| | |
|--|-----|
| 90. Christmas Letter, Tegel, December 1943 | 242 |
| 91. From Karl and Paula Bonhoeffer, Sakrow, December 25, 1943 | 243 |
| 92. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, December 25, 1943 | 245 |
| 93. From Christoph von Dohnanyi, Sakrow, December 28, 1943 | 246 |
| 94. From Eberhard Bethge, Lissa, January 2, 1944 | 247 |
| 95. From Eberhard Bethge, Berlin-Charlottenburg, January 8, 1944 | 249 |
| 96. From Eberhard Bethge, en route to Munich, January 9, 1944 | 250 |
| 97. From Renate Bethge, Sakrow, January 10, 1944 | 257 |
| 98. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, January 14, 1944 | 258 |
| 99. From Eberhard Bethge, Rignano, January 15, 1944 | 260 |
| 100. From Karl Bonhoeffer, Sakrow, January 16, 1944 | 261 |
| 101. To Eberhard Bethge, Tegel, January 18, 1944 | 262 |
| 102. To Renate and Eberhard Bethge, Tegel, January 23, 1944 | 264 |
| 103. From Karl Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, January 25, 1944 | 272 |
| 104. From Paula Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, January 27, 1944 | 273 |
| 105. From Renate Bethge, Sakrow, January 28, 1944 | 274 |
| 106. To Eberhard Bethge, Tegel, January 29 and 30, 1944 | 275 |
| 107. From Eberhard Bethge, Rignano, February 1, 1944 | 279 |
| 108. To Eberhard Bethge, Tegel, February 1 and 2, 1944 | 283 |
| 109. From Karl-Friedrich Bonhoeffer, Leipzig, February 4, 1944 | 287 |
| 110. To Eberhard Bethge, Tegel, February 4 and 5, 1944 | 288 |
| 111. To Renate Bethge, Tegel, February 5, 1944 | 292 |
| 112. To Eberhard Bethge, Tegel, February 12–14, 1944 | 293 |
| 113. From Eberhard Bethge, Rignano, February 15 and 17, 1944 | 297 |
| 114. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, February 20, 1944 | 301 |
| 115. To Eberhard Bethge, Tegel, February 21, 23, and 25, 1944 | 302 |
| 116. From Eberhard Bethge, Rignano, February 22, 1944 | 307 |
| 117. To Eberhard Bethge, Tegel, March 1, 1944 | 311 |
| 118. From Eberhard Bethge, Rignano, March 2, 1944 | 313 |
| 119. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, March 2, 1944 | 315 |
| 120. From Karl Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, March 3 and 4, 1944 | 317 |

| | |
|---|-----|
| 121. To Eberhard Bethge, Tegel, March 9 and 10, 1944 | 318 |
| 122. To Eberhard Bethge, Tegel, March 19, 1944 | 324 |
| 123. To Karl Bonhoeffer, Tegel, March 23, 1944 | 327 |
| 124. To Eberhard Bethge, Tegel, March 24, 25, and 27, 1944 | 328 |
| 125. From Karl-Friedrich Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, March 26, 1944 | 333 |
| 126. From Karl Bonhoeffer, Pätzig, March 27, 1944 | 335 |
| 127. From Eberhard Bethge, Rignano, end of March, 1944 | 336 |
| 128. To Eberhard Bethge, Tegel, April 2, 1944 | 337 |
| 129. From Rüdiger Schleicher, Berlin-Charlottenburg, April 7, 1944 | 340 |
| 130. To Ruth von Wedemeyer, Tegel, April 10, 1944 | 341 |
| 131. Report on Prison Life after One Year in Tegel, April 1944 | 343 |

Part 3

Holding Out for the Coup Attempt: April–July 1944

| | |
|---|-----|
| 132. To Eberhard Bethge, Tegel, April 11, 1944 | 351 |
| 133. From Ursula Schleicher, Klein-Krössin, April 18, 1944 | 354 |
| 134. From Eberhard Bethge, Rignano, April 21, 1944 | 355 |
| 135. To Eberhard Bethge, Tegel, April 22, 1944 | 357 |
| 136. To Karl and Paula Bonhoeffer, Tegel, April 26, 1944 | 359 |
| 137. To Eberhard Bethge, Tegel, April 30, 1944 | 361 |
| 138. From Eberhard Bethge, Rignano, May 5 and 8, 1944 | 367 |
| 139. To Eberhard Bethge, Tegel, May 5, 1944 | 371 |
| 140. To Eberhard Bethge, Tegel, May 6 and 7, 1944 | 374 |
| 141. To Renate and Eberhard Bethge, Tegel, May 9, 1944 | 377 |
| 142. To Eberhard Bethge, Tegel, May 16, 1944 | 379 |
| 143. To Ursula Schleicher, Tegel, May 1944 | 381 |
| 144. To Renate and Eberhard Bethge, Tegel, May 18, 1944 | 382 |
| 145. Thoughts on the Day of Baptism of Dietrich Wilhelm Rüdiger Bethge, Tegel, end of May 1944 | 383 |
| 146. To Eberhard and Renate Bethge, Tegel, May 19, 1944 | 390 |
| 147. To Eberhard Bethge, Tegel, May 20, 1944 | 393 |
| 148. To Eberhard Bethge, Tegel, May 21 and 22, 1944 | 395 |
| 149. To Renate and Eberhard Bethge, Tegel, May 24, 1944 | 400 |
| 150. To Eberhard Bethge, Tegel, May 26, 1944 | 402 |
| 151. To Eberhard Bethge, Tegel, May 27, 1944 | 403 |
| 152. To Eberhard Bethge, Tegel, May 29 and 30, 1944 | 404 |
| 153. To Hans-Walter Schleicher, Tegel, June 2, 1944 | 408 |
| 154. To Eberhard Bethge, Tegel, June 2, 1944 | 409 |
| 155. From Eberhard Bethge, Sakrow, June 3, 1944 | 411 |

| | |
|---|-----|
| 156. To Eberhard Bethge, Tegel, June 5, 1944 | 415 |
| 157. To Eberhard Bethge, Tegel, June 5, 1944 | 416 |
| 158. "The Past," Tegel, June 1944 | 418 |
| 159. To Eberhard Bethge, Tegel, June 6, 1944 | 422 |
| 160. From Eberhard Bethge, Sakrow, June 6 and 7, 1944 | 422 |
| 161. To Eberhard Bethge, Tegel, June 8 and 9, 1944 | 424 |
| 162. From Eberhard Bethge, en route and in Munich, June 8–10, 1944 | 432 |
| 163. From Eberhard Bethge, Munich, June 16, 1944 | 435 |
| 164. Notes I, Tegel, end of June 1944 | 436 |
| 165. Notes II, Tegel, end of June 1944 | 438 |
| 166. To Eberhard Bethge, Tegel, June 21, 1944 | 439 |
| 167. "Fortune and Calamity," Tegel, June 1944 | 441 |
| 168. From Eberhard Bethge, Montevettolini, June 26, 1944 | 443 |
| 169. To Eberhard Bethge, Tegel, June 27, 1944 | 446 |
| 170. To Eberhard Bethge, Tegel, June 30 and July 1, 1944 | 448 |
| 171. Notes, Tegel, July 1944 | 452 |
| 172. To Eberhard Bethge, Tegel, July 8 and 9, 1944 | 454 |
| 173. "Who Am I?" Tegel, summer 1944 | 459 |
| 174. "Christians and Heathens," Tegel, summer 1944 | 460 |
| 175. "Night Voices," Tegel, summer 1944 | 462 |
| 176. From Eberhard Bethge, San Polo d'Enza, July 8, 1944 | 470 |
| 177. To Eberhard Bethge, Tegel, July 16 and 18, 1944 | 473 |

Part 4

After the Failure: July 1944–February 1945

| | |
|--|-----|
| 178. To Eberhard Bethge, Tegel, July 21, 1944 | 485 |
| 179. To Eberhard Bethge, Tegel, July 25, 1944 | 487 |
| 180. To Eberhard Bethge, Tegel, July 27, 1944 | 489 |
| 181. Notes I, Tegel, July–August 1944 | 490 |
| 182. Notes II, Tegel, July–August 1944 | 491 |
| 183. To Eberhard Bethge, Tegel, July 28, 1944 | 491 |
| 184. Miscellaneous Notes, Tegel, summer 1944 | 494 |
| 185. From Karl and Paula Bonhoeffer to Eberhard Bethge, Sakrow, July 30, 1944 | 496 |
| 186. To Eberhard Bethge, Tegel, August 3, 1944 | 498 |
| 187. Outline for a Book, Tegel, August 1944 | 499 |
| 188. To Eberhard Bethge, Tegel, August 10, 1944 | 504 |
| 189. To Eberhard Bethge, Tegel, August 11, 1944 | 506 |
| 190. To Eberhard Bethge, Tegel, August 14, 1944 | 509 |
| 191. "Stations on the Way to Freedom," Tegel, August 1944 | 512 |

| | |
|---|-----|
| 192. To Eberhard Bethge, Tegel, August 21, 1944 | 514 |
| 193. To Eberhard Bethge, Tegel, August 23, 1944 | 516 |
| 194. From Eberhard Bethge, San Polo d'Enza, August 24, 1944 | 519 |
| 195. From Eberhard Bethge, San Polo d'Enza, August 26 and 29, 1944 | 523 |
| 196. "The Friend," Tegel, August 27 and 28, 1944 | 526 |
| 197. "The Death of Moses," Tegel, September 1944 | 531 |
| 198. From Eberhard Bethge, San Polo d'Enza, September 21 and 30, 1944 | 541 |
| 199. "Jonah," Tegel, October 1944 | 547 |
| 200. "By Powers of Good," Berlin, December 1944 | 548 |
| 201. To Paula Bonhoeffer, Berlin, December 28, 1944 | 551 |
| 202. To Karl and Paula Bonhoeffer, Berlin, January 17, 1945 | 552 |
| 203. From Karl Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, February 2, 1945 | 554 |
| 204. From Karl Bonhoeffer, Berlin-Charlottenburg, February 7, 1945 | 555 |
| 205. Maria von Wedemeyer to Ruth von Wedemeyer, Flossenbürg, February 19, 1945 | 556 |
| 206. From Karl and Paula Bonhoeffer, February 28, 1945 | 557 |
| Epilogue | |
| The Survivor Looks Back: Karl-Friedrich Bonhoeffer to His Children, Leipzig, June 1945 | 561 |
| Editor's Afterword to the German Edition Christian Gremmels | 565 |
| Appendices | |
| 1. Chronology 1942–1945 | 597 |
| 2. Bonhoeffer Family Tree | 609 |
| 3. Texts Published in <i>DBWE</i> 8, and in <i>Letters and Papers from Prison</i> and <i>Gesammelte Schriften</i> | 611 |
| 4. Unpublished Material from Bonhoeffer's Literary Estate, 1943–1945 | 614 |

| | |
|---|-----|
| Bibliography | |
| 1. Archival Sources and Private Collections | 615 |
| 2. Literature Mentioned by Bonhoeffer and His Correspondents | 616 |
| 3. Literature and Printed Music Consulted by the Editors | 625 |
| | |
| Index of Scriptural References | 663 |
| Index of Names | 669 |
| Index of Subjects | 719 |
| Editors and Translators | 747 |